KWIKFIXSPANISH™

English TO Spanish

Pocket Reference Guide

SURVIVAL SPANISH FOR BANKING & FINANCIAL SERVICES

Welcome Bienvenidos

This guide is designed to help you communicate more clearly with your Spanish-speaking customers. It includes words and phrases that will allow you to carry on simple conversations in Spanish, whether you are making a request, offering information or socializing.

Each section includes Spanish translations of words and phrases you may use every day, along with their phonetic spellings to help you with pronunciation. Capitalized letters in the phonetic spellings indicate where to place the accent/stress.

As in any language, there may be more than one way to express your message in Spanish; this guide includes the most universal translations.

Enjoy the guide!

Contents

MAKING SMALL TALK

Hello	Hola	OH-lah
Good morning	Buenos días	BWAY-nohs / DEE-ahs
Good afternoon	Buenas tardes	BWAY-nahs / TAR-days
Good evening	Buenas noches	BWAY-nahs / NOH-chays
What is your name?	¿Cómo te llamas?	KOH-moh / tay / YAH-mahs
My name is ______.	Me llamo ______.	may / YAH-moh ______
Pleased to meet you.	Mucho gusto.	MOO-choh / GOO-stoh
How is your family?	¿Cómo está la familia?	KOH-moh / es-TAH / lah / fah-MEE-lee-ah
Do you have any children?	¿Tienes niños?	TEE-en-ess / NEEN-yohs
What are their names?	¿Cómo se llaman ellos?	KOH-moh / say / YAH-mahn / EH-yohs
How old are they?	¿Cuántos años tienen?	KWAHN-tohs / AHN-yohs / TEE-eh-nen

English	Spanish	Pronunciation
Federal law requires the following information:	La ley federal requiere la siguiente información:	lah / lay / fed-air-AHL / ray-kee-AIR-ay / lah / see-gee-EN-tay / een-fohr-mah-see-OHN:
name	nombre	NOHM-bray
mailing address	domicilio postal	doh-mee-SEE-lee-oh / pohs-TAHL
physical address	domicilio particular	doh-mee-SEE-lee-oh / pahr-tee-koo- LAHR
date of birth	fecha de nacimiento	FAY-chah / day / nah-see-mee-EN-toh
home and work phone number	teléfono de su casa y teléfono de su trabajo	tel-AY-foh-noh / day / soo / KAH-sah / ee / tel-AY-foh-noh / day / soo / trah-BAH-hoh

May I see your _____?	¿Me enseña su _____?	may / en-SAYN-yah / soo
government issued identification	identificación del gobierno	ee-den-tee-fee-kah-see-OHN / dell / goh-bee-AIR-noh
picture identification	una identificación con fotografía	OON-ah / ee-den-tee-fee-kah-see-OHN / kohn / foh-toh-grah-FEE-ah
social security number	su tarjeta del Seguro Social	soo / tahr-HAY-tah / dell / say-GOO-roh / soh-see-AHL
passport	su pasaporte	soo / pah-sah-POHR-tay
matricula card	tarjeta de registro	tahr-HAY-tah / day / ray-HEE-stroh

Do you currently have a checking account?	¿Tiene una cuenta corriente con cheques?	TEE-en-ay / OON-ah / KWEN-tah / kohr-ree-EN-tay / kohn / CHAY-kays
Where is your account?	¿En qué banco?	en / kay / BAHN-koh
How much do you usually keep in your account?	¿Cuánto dinero mantiene en su cuenta normalmente?	KWAHN-toh / dee-NAIR-oh / mahn-tee-EN-ay / en / soo / KWEN-tah / nohr-mahl-MEHN-tay
Are you comfortable with the minimum balance?	¿Le parece bien el saldo mínimo?	lay / pah-RAY-say / bee-EN / ell / SAHL-doh / MEE-nee-moh

Do you want _____?	¿Está interesado en _____?	es-TAH / een-tair-ay-SAH-doh / en _____
an account that earns interest	una cuenta que le abone intereses	OON-ah / KWEN-tah / kay / lay / ah-BOH-nay / een-tair-AY-says
an ATM card	una tarjeta para cajeros automáticos	OON-ah / tahr-HAY-tah / PAHR-ah / kah-HAIR-ohs / ow-toh-MAH-tee-kohs
a check card	una tarjeta de cheques	OON-ah / tahr-HAY-tah / day / CHAY-kays
a debit card	una tarjeta por cargos	OON-ah / tahr-HAY-tah / pohr / KAHR-gohs
online banking	realizar transacciones financieras por el internet	ray-ah-lee-SAHR / trahn-sahk-see-OH-nays / fee-nahn-see-AIR-ahs / pohr / ell / een-tair-NET
a certificate of deposit	un certificado de depósito	oon / sair-tee-fee-KAH-doh / day / day-POH-see-toh
a savings account	una cuenta de ahorros	OON-ah / KWEN-tah / day / ahh-OHR-rohs
a checking account	una cuenta corriente con cheques	OON-ah / KWEN-tah / kohr-ree-EN-tay / kohn / CHAY-kays

Do you _____?	¿Usted _____?	oo-STED _____
rent	renta	REN-tah
own	es dueño de su vivienda	es / DWEN-yoh / day / soo / vee-vee-EN-dah
How long?	¿Desde cuándo?	DES-day / KWAHN-doh
What is your monthly payment?	¿Cuánto paga al mes?	KWAHN-toh / PAH-gah / ahl / mays
What is the interest rate?	¿Cuál es la tasa de interés?	kwahl / es / lah / TAH-sah / day / een-tair-AYS
How much do you have for your down payment?	¿Cuánto dinero tiene para el pago inicial?	KWAHN-toh / dee-NAIR-oh / tee-EN-ay / PAHR-ah / ell / PAH-goh / een-ee-see-AHL
When did you open your mortgage?	¿Cuándo abrió su hipoteca?	KWAHN-doh / ah-bree-OH / soo / ee-poh-TAY-kah

How long is the loan for?	¿Cuál es la duración del préstamo?	kwahl / es / lah / doo-rah-see-OHN / dell / PRAYS-tah-moh
What is the address of the home you want the loan for?	¿Cuál es el domicilio de la casa que desea adquirir con el préstamo?	kwahl / es / ell / doh-mee-SEE-lee-oh / day / lah / KAH-sah / kay / day-SAY-ah / ahd-keer-EER / kohn / ell / PRAYS-tah-moh
What do you think the home is worth?	¿Cuánto cree que cuesta la casa?	KWAHN-toh / CRAY-ay / kay / KWAYS-tah / lah / KAH-sah
How long do you plan to live there?	¿Cuánto tiempo piensa habitarla?	KWAHN-toh / tee-EM-poh / pee-EN-sah / ah-bee-TAHR-lah
Will you live in this house?	¿Vivirá usted en esta casa?	vee-veer-AH / oo-STED / en / ES-tah / KAH-sah
Are there any changes you would like to make in the house?	¿Hay algún cambio que desee hacerle a la casa?	eye / ahl-GOON / KAHM-bee-oh / kay / day-SAY-ay / ah-SAIR-lay / ah / lah / KAH-sah

credit bureau	agencia crediticia	ah-HEN-see-ah / cray-dee-TEE-see-ah
credit card	tarjeta de crédito	tahr-HAY-tah / day / CRAY-dee-toh
consolidate	consolidar	kohn-soh-lee-DAHR
due date	fecha límite	FAY-chah / LEE-mee-tay
down payment	pago inicial en efectivo	PAH-goh / een-ee-see-AHL / en / ay-fayk-TEE-voh
debit card	tarjeta por cargos	tahr-HAY-tah / pohr / KAHR-gohs
direct deposit	depósito directo	day-POH-see-toh / deer-AYK-toh
delinquent	delincuente	day-leen-KWEN-tay
FDIC insured	asegurado por la FDIC	ah-say-goo-RAH-doh / pohr / lah / AY-fay / day / ee / say
fee	cargo/honorario/cuota	KAHR-goh / oh-nohr-AHR-ee-oh / KWOH-tah
garnishment	embargo	em-BAHR-goh
guarantor	garante	gahr-AHN-tay
insufficient funds	fondos insuficientes	FOHN-dohs / een-soo-fee-see-EN-tays
interest rate	tasa de interés	TAH-sah / day / een-tair-AYS

joint account	cuenta mancomunada	KWEN-tah / mahn-koh-moo-NAH-dah
liens	gravámenes	grah-VAH-men-ays
manager	jefe/encargado/manager	HAY-fay / en-kahr-GAH-doh / mahn-ah-HAIR
maturity date	fecha de vencimiento	FAY-chah / day / ven-see-mee-EN-toh
money wire	transferencia de dinero	trahns-fair-EN-see-ah / day / dee-NAIR-oh
money order	orden de pago	OHR-den / day / PAH-goh
mortgage	hipoteca	ee-poh-TAY-kah
notarize	notariado	noh-tahr-ee-AH-doh
overdraft	sobregiro	soh-bray-HEER-oh
payment	pago	PAH-goh
safe deposit box	caja de seguridad	KAH-hah / day / say-goo-ree-DAHD
service charge	cargo por servicio	KAHR-goh / pohr / sair-VEE-see-oh